

capilla del Hospital Municipal de Mannheim - Alemania

CARLFRIED MUTSCHLER, Dipl. Ing. arquitecto

sinopsis

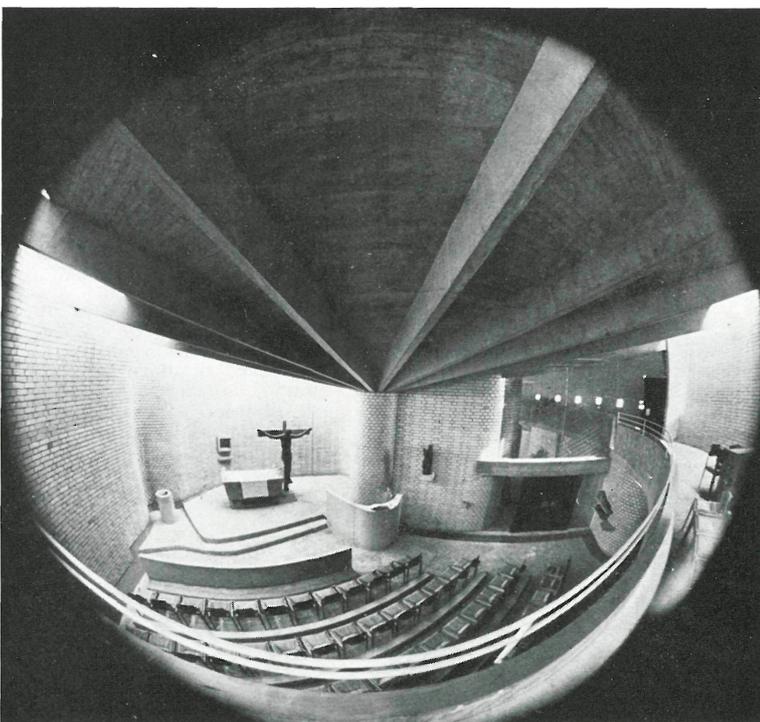
148 - 129

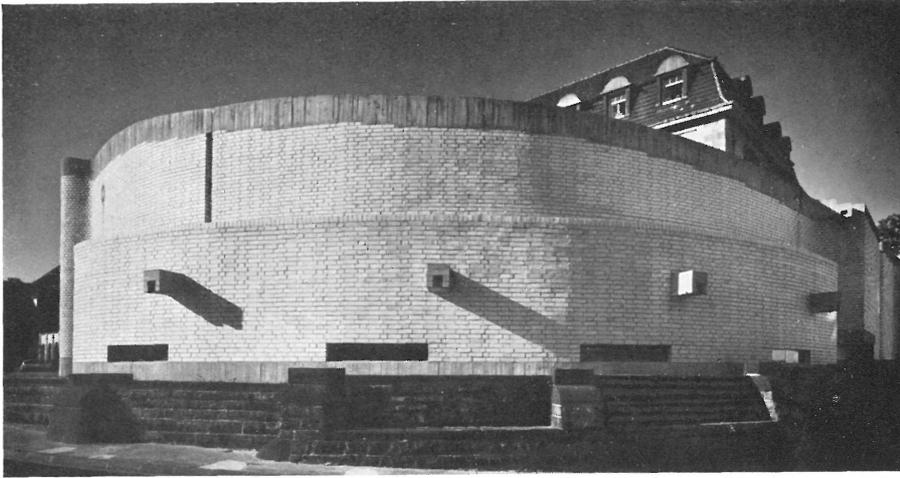
Construida a raíz de la ampliación del Hospital Municipal de Mannheim y su conversión en Facultad de Medicina, sirve indistintamente para la celebración de los actos litúrgicos de ambas confesiones.

El visitante, por un camino suavemente inclinado, ingresa en el interior del edificio, cuyo núcleo focal está constituido por la zona del altar y las sacristías.

Subiendo por una rampa se accede a una galería que permite el que los enfermos, en sillones con ruedas, o en la cama, etc., puedan participar desde allí en los actos litúrgicos.

Los materiales fundamentales empleados son: ladrillo a cara vista y hormigón, igualmente visto.

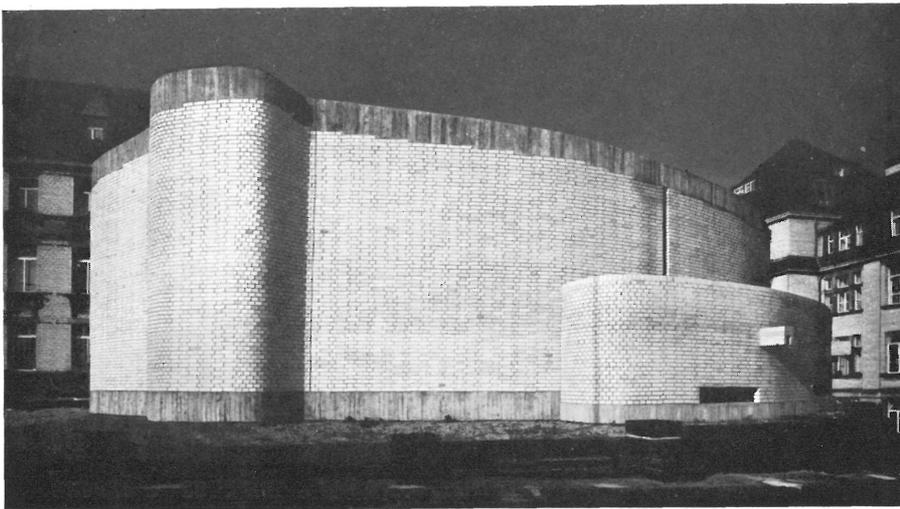




Con motivo de la ampliación del Hospital Municipal y su conversión en Facultad de Medicina de la Universidad, surgió la necesidad de construir una capilla que sirviera indistintamente para la celebración de los servicios religiosos de ambas confesiones.

Como una de las condiciones que se exigía era la de su unión directa con el edificio principal del hospital, la iglesia se edificó en la zona del estrecho terreno situado delante, de tal modo que llega a ser una parte integrante del conjunto.

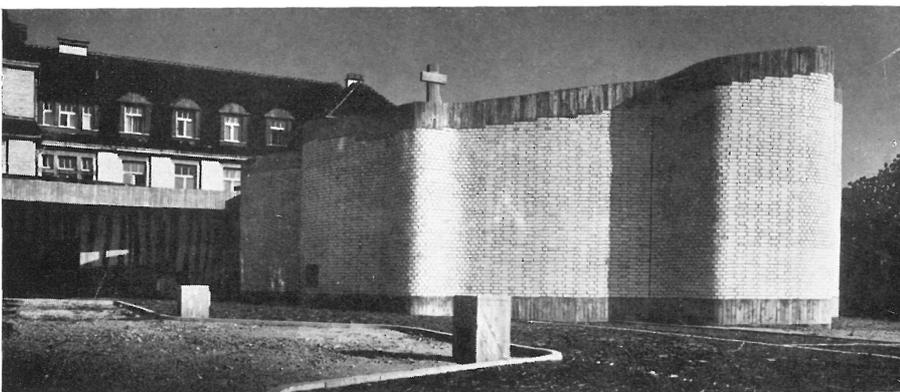
Del edificio existente arranca un muro, realizado a base de fábrica de ladrillo, que circunda y define el espacio ocupado por la iglesia.



Atravesando la zona de oficinas, el visitante llega por un camino suavemente inclinado al interior, cuyo núcleo focal está constituido por la zona del altar y las sacristías.

Paralelamente ha sido organizada una rampa por la que se accede a una galería que permite el que los enfermos, en sillones con ruedas, o en la cama, etc., puedan participar en los actos litúrgicos.

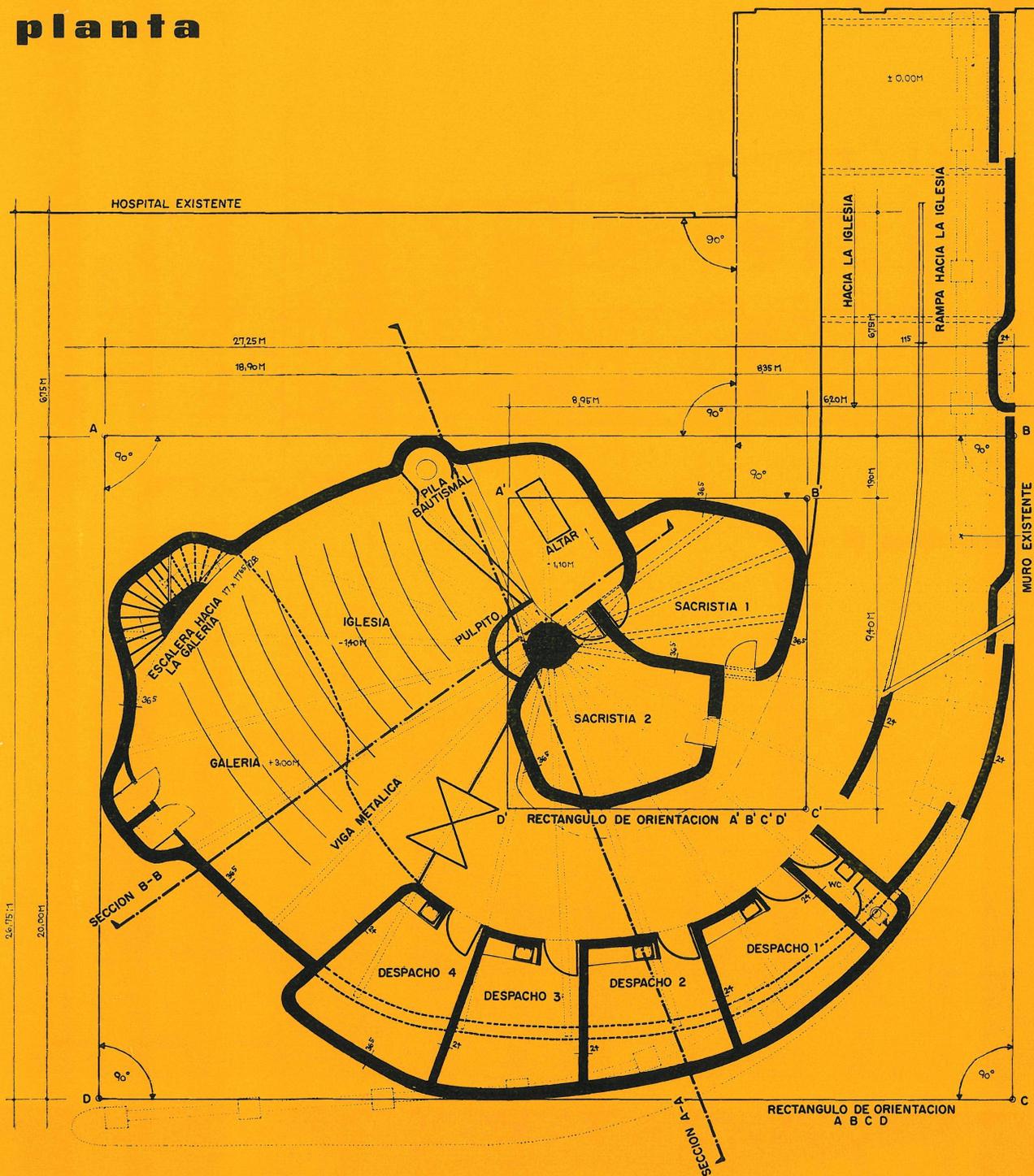
En la planta baja, los fieles se reúnen alrededor del altar y el púlpito; siendo respetados como elementos permanentes incambiables, aunque los actos litúrgicos pertenezcan a una u otra confesión, el tabernáculo, la virgen, la pila de agua bendita, por un lado, y la pila bautismal, por otro.



La estructura resistente de la cubierta ha sido realizada a base de vigas prefabricadas, de hormigón armado, colocadas en forma de abanico, sobre las que ha sido construida una placa, también de hormigón armado visto por la parte inferior, que constituye el techo.

La cubierta en la parte lindante con el muro exterior presenta una franja acristalada, repitiéndose esta disposición en torno al apoyo central que se prolonga hacia arriba y atravesando la cubierta culmina en un remate en forma de cruz.

planta

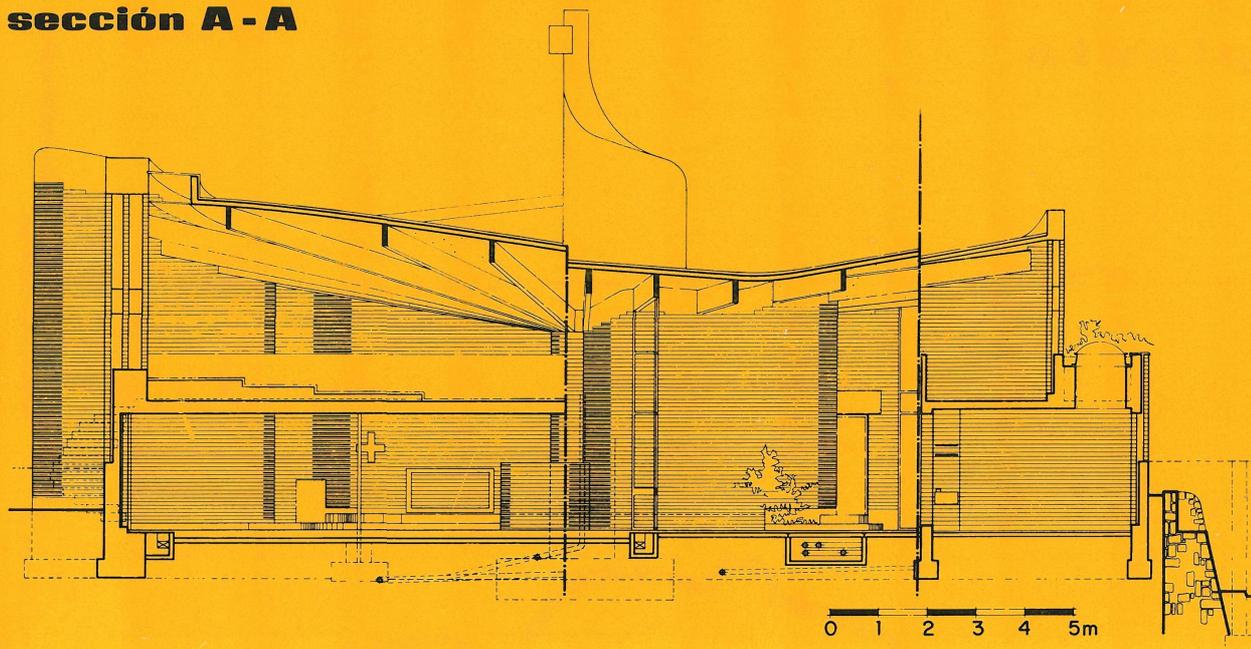


Asimismo aparecen adecuadamente ubicados en la cubierta, para obtener la iluminación deseada en el interior de la iglesia, una serie de lucernarios de plexiglás.

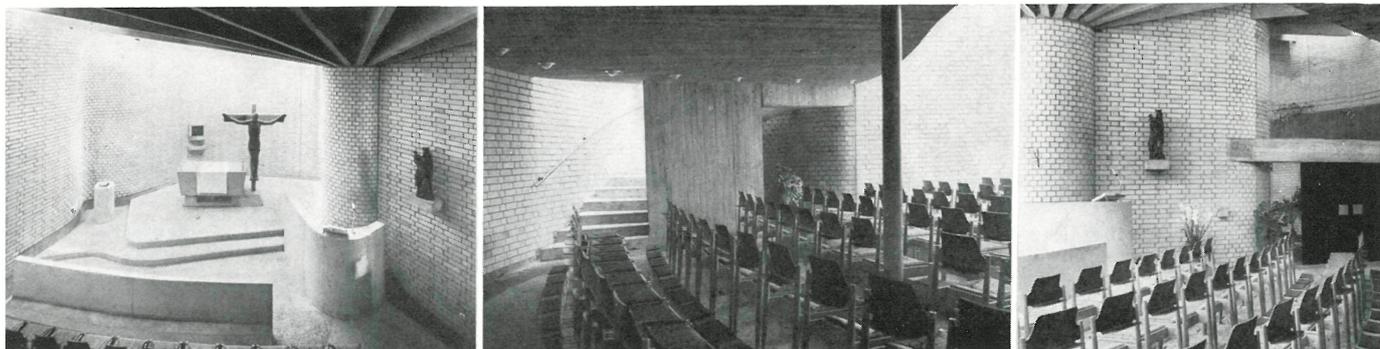
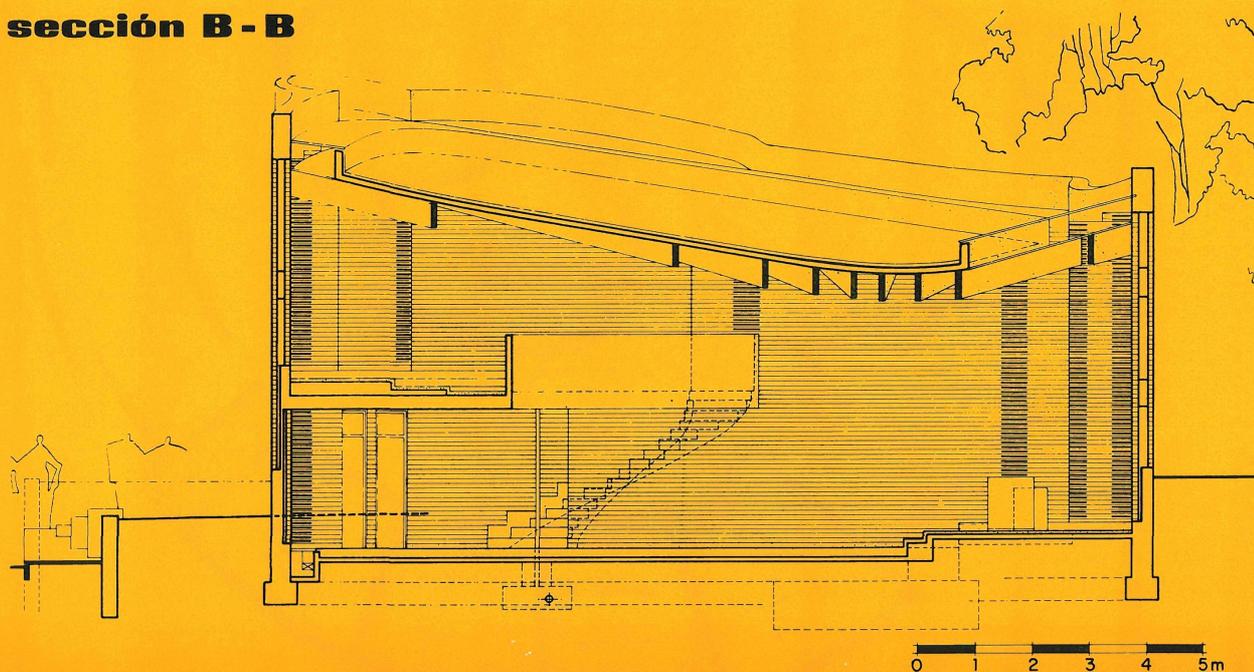
Como elemento de cobertura ha sido empleada la grava extendida sobre la correspondiente capa impermeabilizante, y en ciertos puntos han sido incorporados elementos vegetales.

Los muros exteriores están contruidos a base de fábrica de ladrillo, de color blanco amarillento. La pila bautismal y el púlpito, etc., son de hormigón visto.

sección A - A



sección B - B



El edificio dispone de calefacción por paneles radiantes en el suelo; ventilación, e instalación de megafonía. Obras artísticas incorporadas: el crucifijo, de madera, obra del profesor Karl Trummer —que ya existía en la antigua capilla—, y la puerta del tabernáculo, de bronce, realizado por O. H. Hajek. La figura impresionante del Cristo preside, con aspecto solemne, la nave y los actos litúrgicos que allí se celebran.

résumé ● summary ● zusammenfassung

Chapelle de l'Hôpital Municipal de Mannheim - Allemagne

Carlfried Mutschler, Ing. Dipl. architecte

Construite à la suite de l'agrandissement de l'Hôpital Municipal de Mannheim et de sa transformation en Faculté de Médecine, cette chapelle sert indifféremment à la célébration des cérémonies liturgiques des deux confessions.

Un accès à pente douce conduit le visiteur à l'intérieur de l'édifice, dont le noyau focal est constitué par l'autel et les sacristies.

Une rampe donne accès à une galerie permettant aux malades conduits en fauteuils roulants ou chariots de participer aux cérémonies religieuses.

Les matériaux fondamentaux employés sont la brique et le béton de parement.

Chapel of the Municipal Hospital of Mannheim, Germany

Carlfried Mutschler, Dipl. Eng. Arch.

This building was completed when the Municipal Hospital of Mannheim was enlarged and became a Faculty of Medicine. It serves equally well for catholic and protestant religious services.

The visitor reaches the church after traversing a gently inclined path: the main feature that holds his attention on entering is the altar and sacristy zone.

Advancing up a ramp a gallery is reached, which enables sick people on wheelchairs, or in beds, to participate in the liturgical acts.

The main materials utilised have been untreated brick and concrete.

Kapelle der Städtischen Krankenanstalten in Mannheim Deutschland

Carlfried Mutschler, Dipl. Ing. Architekt

Die Kapelle wurde im Zuge des Ausbaus der Städtischen Krankenanstalten in Mannheim zur Medizinischen Fakultät der Universität gebaut und dient dem Gottesdienst beider Konfessionen.

Der Besucher betritt die Kapelle über einen leicht geneigten Gang. Ihr Kern sind die Altarzone und die Sakristeien.

Eine Rampe führt zur Empore, wo die Kranken in Rollstühlen oder im Bett dem Gottesdienst beiwohnen können.

Die hauptsächlich verwendeten Materialien sind heller Klinker und Sichtbeton.